

## ШКОЛА СТРАНИХ ЈЕЗИКА У АРМИЈИ САД\*

Армија САД морала је да реши проблем упознавања страних језика, како би могла удовољити свим потребама које услед окупације страних земаља, рад војних мисија, веза са страним представницима, као и прикупљање и процењивање обавештајних података.

1946 године Министарство војске САД развило је план за упознавање страних језика и прилика. Тај је програм касније допуњен наређењима Министарства војске и Министарства ваздухопловства.

На основу тог програма постоје две наставе:

— настава из иностраних језика за војнике и официре Армије (сувоземне) и Ваздухопловства, са циљем да спрема људе за тумаче и за преводилачки рад. Курс може да траје од 4 до 12 месеци;

— настава за упознавање језика и прилика извесних зона у свету које су обухваћене такозваним „стратегиским језицима“. Та настава траје од 3 до 4 године. Скоро цела прва наставна година је посвећена упознавању језика, а остало време студенти користе за упознавање политичких, економских, социолошких и топографских прилика дотичне опште зоне.

Као „стратегиски језици“ помињу се кинески, шпански, португалски, француски, персиски, руски, јапански.

Војна школа за језике (Army Language School) основана је у новембру 1941 године. Она је тада служила као практична школа за учење јапанског језика. До 1946 године школа је три пута мењала назив док није добила садање име. Школа се налази у Presidio Monterey, држава Калифорнија. Рад у школи претставља само један део општег програма за учење страних језика. У школи се у потпуности изво-

ди целокупна настава са оним официрима и војницима који су одређени за учење само страних језика. Они официри, који поред језика проучавају и прилике извесних зона, у овој школи проводе само прву годину, а касније одлазе на разне универзитете ради проучавања осталих предмета.

У Војној школи за језике настава се изводи из 21 иностраног језика и то: албанског, арапског, бугарског, чехословачког, данског, француског, грчког, јапанског, кинеског, корејског, мађарског, норвешког, персијског, пољског, португалског, румунског, руског, српско-хрватског, шпанског, шведског и турског језика.

Радно време у школи износи 45 до 50 часова у седмици. Студенти у том времену изучавају искључиво одређени језик.

У школи постоје курсеви за почетнике и продужни курсеви за оне студенте који већ имају нешто знања из дотичног језика.

Курсеви трају од 4 до 12 месеци, што зависи од тешкоће језика и од способности студената.

У школи уче официри и војници из сувоземне војске, ваздухопловства и из морнаричке пешадије (Marine Corps).

Настава се изводи по малим групама (од 5 до 7 студената, а понекад и мање). Јединствени метод наставе не постоји, већ се користе разни методи. Чим се открије неки нов — бољи метод, он се одмах користи и примењује у осталим групама. Сами наставници и студенти предлажу нове форме и методе рада за побољшање наставе. Поред тога постоји и Отсек за наставнике који помаже и врши контролу рада наставника.

Уџбеници и књиге набављају се, углавном, у САД а у осталим случајевима добијају се и из иностранства преко војних аташеа.

Неки уџбеници се пишу у самој школи и умножавају у Отсеку за материјално обезбеђење наставе, који се брине и за сва

\*) по подацима „Military Review“ бр. 9 за децембар 1948.

остала помоћна средства. Помоћу грамофонских плоча и диктафона студенти могу стално да слушају речи оних језика који имају гласове (као у кинеском) или тонове (као у руском или арапском језику) необичне за ухо америчког студента. Поред тога, диктафони помажу при оцењивању успеха студената у настави.

Студенти се бирају из редова кандидата који се добровољно јављају на основу расписаног конкурса. У конкурс се предвиђају различити услови за разне језике или службе који се изучавају у школи.

При избору студената узимају се у обзир квалификације, наклоност за учење

страних језика или других служби, оцене из страних језика у средњим и вишим школама, претходно познавање језика, резултат полагања испита и сл.

За време студија студенти редовно примају своје новчане припадљности.

По завршетку школе официри и војници се распоређују по установама, где се тражи познавање дотичног језика.

За шест и по година, колико школа постоји, дипломирало је око 7.000 студената који су изучавали јапански језик и већи број оних који су учили осталих двадесет језика.

### БРОЈ ЉУДИ КОЈИ ОТПАДА НА ЈЕДНУ ОПЕРАТИВНУ ДИВИЗИЈУ У СУВОЗЕМНИМ СНАГАМА САД

Расправљајући питање снабдевања и смештаја јединица, пуковник Harry R. Page и пуковник Lawrence J. Fuller у чланку »Use of Division Slice Factors« у »Military Review« (орган Командне и Генералштабне школе САД) од јануара 1949 године, дају интересантне податке о укупном броју људства сувоzemних снага САД које отпада на једну оперативну дивизију. Према њиховим прорачунима, који базирају на стању при крају Другог светског рата и на послератним променама у организацији сувоzemних снага САД, на једну дивизију отпада око 60.000 људи, узимајући у обзир целокупно људство сувоzemних снага (на бојишту, војишту и унутрашњости земље). Детаљна расподела тога људства види се у таблици број 1.

Ако би се, на пример, на једном војишту налазило 10 дивизија, онда би на во-

јишту било око 400.000 људи од којих би отпало око 170.000 на саме оперативне дивизије, око 130.000 на армиске и корпусне делове и око 100.000 на Зону комуникација.

Распоред и смештај људства, које отпада на једну дивизију, у оквиру војишта, види се из таблице број 2.

Под Зоном комуникација Американци подразумевају онај део војишта који се наставља на бојиште (иза позадинске линије армија) и који укључује комуникације, постројења за снабдевање и евакуацију и друге установе које су потребне за одржавање борбених снага на војишту.

Под Зоном унутрашњости подразумевају део територије ратујуће стране или територије под њеном контролом која није обухваћена у војишту.

Таблица бр. 2

РАСПОРЕД		Људи	Процент	СМЕШТАЈ		Људи	Процент
У дивизији		17.000	42%	У дивизијском рејону		20.000	50%
Корпусни и арм. делови	Борбени	5.500	14%	У корпусном и армиском позадинском рејону	10.000	25%	
	позадински	7.500	19%				
У зони комуникација и ком. војишта		10.000	25%	У зони комуникација		10.000	25%
У к у п н о		40.000	100%	На целом војишту		40.000	100%